

SAVOX XG® C-C1

User guide

EN

SAVOX

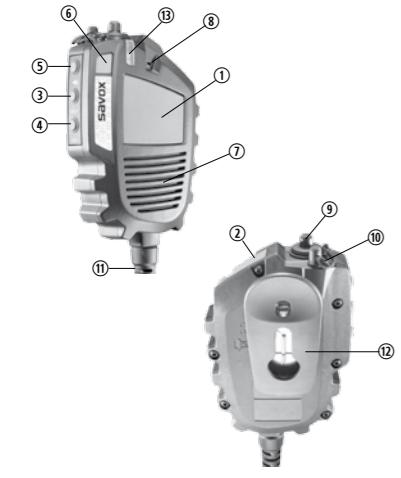
SALES PACKAGE CONTENTS



- Savox XG® C-C1
- User Guide
- Safety Guide (Ex models only)
- Thank You Card

SAVOX XG C-C1 REMOTE SPEAKER MICROPHONE CONTAINS THE FOLLOWING PARTS:

- Front Push-to-Talk button
- Top Push-to-Talk button
- Volume Up button (programmable)
- Volume Down button (programmable)
- Speaker enable button (programmable)
- Emergency button
- Speaker
- Microphone
- Quick Release Headset Connector and connector plug
- 3.5mm Audio Connector and connector plug
- Connector cable
- Rotating Clip
- LED indicators



For customer support, please visit us at
www.savox.com

SAVOX XG® C-C1

Manual de instrucciones

ESP

SAVOX

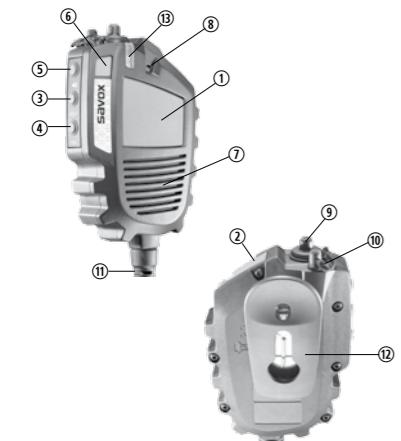
CONTENIDO DEL ENVASE DE VENTA:



- Savox XG® C-C1
- Manual de instrucciones
- Guía de seguridad (sólo para modelos Ex)
- Tarjeta de agradecimiento

INSTRUCCIONES PARA OPERACIONES BÁSICAS

- Botón "Pulse para hablar" (PPH) frontal
- Botón "Pulse para hablar" (PPH) superior
- Botón "Subir volumen" (programmable)
- Botón "Bajar volumen" (programmable)
- Botón "Habilitar el altavoz" (programmable)
- Botón "Emergencia"
- Altavoz
- Micrófono
- Conector de desacoplamiento rápido de los auriculares y clavija del conector
- Conector de audio de 3,5 mm y clavija del conector
- Cable del conector
- Abrazadera giratoria
- Indicadores LED



Para soporte al cliente, visítenos en
www.savox.com

INSTRUCTIONS FOR BASIC OPERATIONS

Interconnection and preparations for use

- Make sure that the battery of the radio is fully charged
- Make sure the radio is turned off
- Connect the XG C-C1 Connector cable to the radio
- Attach the XG C-C1 to a proper spot, as near your face as possible
- Connect a headset or 3,5mm earpiece to the respective connector in XG C-C1
- Turn on your radio power and adjust the speaker volume from the radio to a proper level
- XG C-C1 RX/TX LEDs will light up to indicate power up.
- Press one of the 2 PTT buttons to activate transmission
- Green LED indicates PTT press
- Speak towards the microphone to ensure good audio when transmitting
- Release PTT button to stop transmitting
- Cable on connector end or on product end shall not be bent over 90 degrees

Transmitting with PTT

- Press one of the 2 PTT buttons to activate transmission
- Green LED indicates PTT press
- Speak towards the microphone to ensure good audio when transmitting
- Release PTT button to stop transmitting

Receiving audio

- XG C-C1 speaker is activated
- Yellow LED indicates received audio

Adjusting Volume in XG C-C1

- Push Volume Up to increase audio volume
- Push Volume Down to decrease audio volume
- Each volume step is represented with an audio beep
- Note that volume adjustment only adjusts internal volume of XG C-C1, not radio volume
- When a headset is connected to the XG C-C1, there are only 2 volume steps in use

Enable XG C-C1 speaker when headset connected

- When a headset is connected to the XG C-C1 Quick release connector or 3,5mm Audio connector, internal speaker is always muted
- Push Speaker enable button to toggle between unmute/mute of internal speaker when headset is connected
- Internal microphone stays always active when an earpiece is connected to the 3,5mm Audio Connector

Emergency call(Optional)

- To make an emergency call, press and hold Emergency button on the XG C-C1 until the radio starts emergency call
- A Bright red LED starts to blink frequently in XG C-C1 when Emergency button is pressed over 500ms. Please note that Emergency PTT is not linked to radio emergency call (emergency call delay can be adjusted in the radio).
- The red LED can be shut down by repeating the Emergency button press. Note that the second press will not end the radio emergency call. The emergency call needs to be ended from the radio.

INSTRUCTIONS FOR ADVANCED OPERATIONS

NOTE: all operations require that the XG C-C1 is connected to the radio

Smart PTT mode

- XG C-C1 enables user to enter an unique Smart PTT mode where the user can communicate almost hands free
- Smart PTT mode is activated by pressing both PTT buttons simultaneously for 2 seconds. An audio signal is generated when smart PTT mode is activated
- Now user can initiate transmission by one short PTT press. Call is ended by one short PTT press also.
- To enter normal PTT mode, user needs to press both PTT buttons simultaneously for 2 seconds

Cleaning and Maintenance
Savox XG C-C1 can be cleaned with a wet sponge and diluted dish washing detergent. Seal the headset connectors with the connector caps when cleaning. Clean the Headset connector and 3.5mm Audio connector frequently with a high-class Vaseline spray.

Headset speaker Audio boost

- Headset audio level is limited in normal use to prevent users from permanent hearing damage.
- If the headset ear speaker is greater than 5cm from user's ear, it is possible to boost the headset speaker audio level.
- To boost audio level, connect the headset to the Quick release connector. Then press Volume up and Volume down button for 2 seconds. Headset speaker audio boost mode is indicated with a beep from XG C-C1 speaker.
- You can disable audio boost mode by pressing Volume up and Volume down button for 3 seconds.
- NOTE! Savox is not responsible for any possible damage in users hearing, if the headset speaker has been located less than 5cm from the users ear when device in use and Boost mode activated.

Cleaning and Maintenance

- Savox XG C-C1 can be cleaned with a wet sponge and diluted dish washing detergent. Seal the headset connectors with the connector caps when cleaning. Clean the Headset connector and 3.5mm Audio connector frequently with a high-class Vaseline spray.

Headset speaker Audio boost

- Headset audio level is limited in normal use to prevent users from permanent hearing damage.
- If the headset ear speaker is greater than 5cm from user's ear, it is possible to boost the headset speaker audio level.
- To boost audio level, connect the headset to the Quick release connector. Then press Volume up and Volume down button for 2 seconds. Headset speaker audio boost mode is indicated with a beep from XG C-C1 speaker.
- You can disable audio boost mode by pressing Volume up and Volume down button for 3 seconds.
- NOTE! Savox is not responsible for any possible damage in users hearing, if the headset speaker has been located less than 5cm from the users ear when device in use and Boost mode activated.

Cleaning and Maintenance

- Savox XG C-C1 can be cleaned with a wet sponge and diluted dish washing detergent. Seal the headset connectors with the connector caps when cleaning. Clean the Headset connector and 3.5mm Audio connector frequently with a high-class Vaseline spray.

Headset speaker Audio boost

- Headset audio level is limited in normal use to prevent users from permanent hearing damage.
- If the headset ear speaker is greater than 5cm from user's ear, it is possible to boost the headset speaker audio level.
- To boost audio level, connect the headset to the Quick release connector. Then press Volume up and Volume down button for 2 seconds. Headset speaker audio boost mode is indicated with a beep from XG C-C1 speaker.
- You can disable audio boost mode by pressing Volume up and Volume down button for 3 seconds.
- NOTE! Savox is not responsible for any possible damage in users hearing, if the headset speaker has been located less than 5cm from the users ear when device in use and Boost mode activated.

Headset speaker Audio boost

- Headset audio level is limited in normal use to prevent users from permanent hearing damage.
- If the headset ear speaker is greater than 5cm from user's ear, it is possible to boost the headset speaker audio level.
- To boost audio level, connect the headset to the Quick release connector. Then press Volume up and Volume down button for 2 seconds. Headset speaker audio boost mode is indicated with a beep from XG C-C1 speaker.
- You can disable audio boost mode by pressing Volume up and Volume down button for 3 seconds.
- NOTE! Savox is not responsible for any possible damage in users hearing, if the headset speaker has been located less than 5cm from the users ear when device in use and Boost mode activated.

Headset speaker Audio boost

- Headset audio level is limited in normal use to prevent users from permanent hearing damage.
- If the headset ear speaker is greater than 5cm from user's ear, it is possible to boost the headset speaker audio level.
- To boost audio level, connect the headset to the Quick release connector. Then press Volume up and Volume down button for 2 seconds. Headset speaker audio boost mode is indicated with a beep from XG C-C1 speaker.
- You can disable audio boost mode by pressing Volume up and Volume down button for 3 seconds.
- NOTE! Savox is not responsible for any possible damage in users hearing, if the headset speaker has been located less than 5cm from the users ear when device in use and Boost mode activated.

Headset speaker Audio boost

- Headset audio level is limited in normal use to prevent users from permanent hearing damage.
- If the headset ear speaker is greater than 5cm from user's ear, it is possible to boost the headset speaker audio level.
- To boost audio level, connect the headset to the Quick release connector. Then press Volume up and Volume down button for 2 seconds. Headset speaker audio boost mode is indicated with a beep from XG C-C1 speaker.
- You can disable audio boost mode by pressing Volume up and Volume down button for 3 seconds.
- NOTE! Savox is not responsible for any possible damage in users hearing, if the headset speaker has been located less than 5cm from the users ear when device in use and Boost mode activated.

Headset speaker Audio boost

- Headset audio level is limited in normal use to prevent users from permanent hearing damage.
- If the headset ear speaker is greater than 5cm from user's ear, it is possible to boost the headset speaker audio level.
- To boost audio level, connect the headset to the Quick release connector. Then press Volume up and Volume down button for 2 seconds. Headset speaker audio boost mode is indicated with a beep from XG C-C1 speaker.
- You can disable audio boost mode by pressing Volume up and Volume down button for 3 seconds.
- NOTE! Savox is not responsible for any possible damage in users hearing, if the headset speaker has been located less than 5cm from the users ear when device in use and Boost mode activated.

Headset speaker Audio boost

- Headset audio level is limited in normal use to prevent users from permanent hearing damage.
- If the headset ear speaker is greater than 5cm from user's ear, it is possible to boost the headset speaker audio level.
- To boost audio level, connect the headset to the Quick release connector. Then press Volume up and Volume down button for 2 seconds. Headset speaker audio boost mode is indicated with a beep from XG C-C1 speaker.
- You can disable audio boost mode by pressing Volume up and Volume down button for 3 seconds.
- NOTE! Savox is not responsible for any possible damage in users hearing, if the headset speaker has been located less than 5cm from the users ear when device in use and Boost mode activated.

Headset speaker Audio boost

- Headset audio level is limited in normal use to prevent users from permanent hearing damage.
- If the headset ear speaker is greater than 5cm from user's ear, it is possible to boost the headset speaker audio level.
- To boost audio level, connect the headset to the Quick release connector. Then press Volume up and Volume down button for 2 seconds. Headset speaker audio boost mode is indicated with a beep from XG C-C1 speaker.
- You can disable audio boost mode by pressing Volume up and Volume down button for 3 seconds.
- NOTE! Savox is not responsible for any possible damage in users hearing, if the headset speaker has been located less than 5cm from the users ear when device in use and Boost mode activated.

Microphone sensitivity adjustment

- XG C-C1 microphone is tuned for optimal function in normal operational environment. This feature may be used if multiple users are working close to each other, causing acoustic feedback between transmitter and receiver, or if there is significant background noise during operation
- XG C-C1 Microphone sensitivity can be decreased
- Press simultaneously Volume up/down buttons and Speaker enable button for 3 seconds
- XG C-C1 indicates microphone sensitivity adjustment mode with an audio beep
- Decrease microphone sensitivity by pressing Volume down button
- There are 3 attenuation steps in total (-6dB/-9dB/-20dB)
- To increase microphone sensitivity, press Volume up button
- Note that when microphone sensitivity is decreased, user should speak closer to the microphone to reach same signal levels as with standard microphone sensitivity
- Microphone sensitivity is reset to its default when device is powered down or disconnected from the radio

Full Duplex enhancement mode

- XG C-C1 does not support full duplex calls in standard operation mode, but there is an option to improve full duplex call compatibility
- Press simultaneously Volume down button and Speaker enable button for 2 seconds to enter full duplex enhancement mode
- XG C-C1 indicates that full duplex enhancement mode is entered with an audio beep. Also TX/RX LEDs start to blink with 5 seconds interval in Full duplex enhancement mode
- Proceed with full duplex call
- Return to standard operation mode by pressing simultaneously Volume down button and Speaker enable button
- XG C-C1 indicates that standard operation mode is reached with an audio beep

Wireless PTT mode (optional)

- Some models of XG C-C1 supports a Wireless PTT unit
- The Wireless PTT unit is included in the sales package
- Push Speaker enable button to toggle between unmute/mute of internal speaker when headset is connected
- Internal microphone stays always active when an earpiece is connected to the 3,5mm Audio Connector

Emergency call(Optional)

- To make an emergency call, press and hold Emergency button on the XG C-C1 until the radio starts emergency call
- A Bright red LED starts to blink frequently in XG C-C1 when Emergency button is pressed over 500ms. Please note that Emergency PTT is not linked to radio emergency call (emergency call delay can be adjusted in the radio).
- The red LED can be shut down by repeating the Emergency button press. Note that the second press will not end the radio emergency call. The emergency call needs to be ended from the radio.

Cleaning and Maintenance

- Savox XG C-C1 can be cleaned with a wet sponge and diluted dish washing detergent. Seal the headset connectors with the connector caps when cleaning. Clean the Headset connector and 3.5mm Audio connector frequently with a high-class Vaseline spray.

Headset speaker Audio boost

- Headset audio level is limited in normal use to prevent users from permanent hearing damage.
- If the headset ear speaker is greater than 5cm from user's ear, it is possible to boost the headset speaker audio level.
- To boost audio level, connect the headset to the Quick release connector. Then press Volume up and Volume down button for 2 seconds. Headset speaker audio boost mode is indicated with a beep from XG C-C1 speaker.
- You can disable audio boost mode by pressing Volume up and Volume down button for 3 seconds.
- NOTE! Savox is not responsible for any possible damage in users hearing, if the headset speaker has been located less than 5cm from the users ear when device in use and Boost mode activated.

Cleaning and Maintenance

- Savox XG C-C1 can be cleaned with a wet sponge and diluted dish washing detergent. Seal the headset connectors with the connector caps when cleaning. Clean the Headset connector and 3.5mm Audio connector frequently with a high-class Vaseline spray.

Headset speaker Audio boost

- Headset audio level is limited in normal use to prevent users from permanent hearing damage.
- If the headset ear speaker is greater than 5cm from user's ear, it is possible to boost the headset speaker audio level.
- To boost audio level, connect the headset to the Quick release connector. Then press Volume up and Volume down button for 2 seconds. Headset speaker audio boost mode is indicated with a beep from XG C-C1 speaker.
- You can disable audio boost mode by pressing Volume up and Volume down button for 3 seconds.
- NOTE! Savox is not responsible for any possible damage in users hearing, if the headset speaker has been located less than 5cm from the users ear when device in use and Boost mode activated.

Headset speaker Audio boost

- Headset audio level is limited in normal use to prevent users from permanent hearing damage.
- If the headset ear speaker is greater than 5cm from user's ear, it is possible to boost the headset speaker audio level.
- To boost audio level, connect the headset to the Quick release connector. Then press Volume up and Volume down button for 2 seconds. Headset speaker audio boost mode is indicated with a beep from XG C-C1 speaker.
- You can disable audio boost mode by pressing Volume up and Volume down button for 3 seconds.
- NOTE! Savox is not responsible for any possible damage in users hearing, if the headset speaker has been located less than 5cm from the users ear when device in use and Boost mode activated.

Headset speaker Audio boost

- Headset audio level is limited in normal use to prevent users from permanent hearing damage.
- If the headset ear speaker is greater than 5cm from user's ear, it is possible to boost the headset speaker audio level.
- To boost audio level, connect the headset to the Quick release connector. Then press Volume up and Volume down button for 2 seconds. Headset speaker audio boost mode is indicated with a beep from XG C-C1 speaker.
- You can disable audio boost mode by pressing Volume up and Volume down button for 3 seconds.
- NOTE! Savox is not responsible for any possible damage in users hearing, if the headset speaker has been located less than 5cm from the users ear when device in use and Boost mode activated.

Headset speaker Audio boost

- Headset audio level is limited in normal use to prevent users from permanent hearing damage.
- If the headset ear speaker is greater than 5cm from user's ear, it is possible to boost the headset speaker audio level.
- To boost audio level, connect the headset to the Quick release connector. Then press Volume up and Volume down button for 2 seconds. Headset speaker audio boost mode is indicated with a beep from XG C-C1 speaker.
- You can disable audio boost mode by pressing Volume up and Volume down button for 3 seconds.
- NOTE! Savox is not responsible for any possible damage in users hearing, if the headset speaker has been located less than 5cm from the users ear when device in use and Boost mode activated.

Headset speaker Audio boost

- Headset audio level is limited in normal use to prevent users from permanent hearing damage.
- If the headset ear speaker is greater than 5cm from user's ear, it is possible to boost the headset speaker audio level.
- To boost audio level, connect the headset to the Quick release connector. Then press Volume up and Volume down button for 2 seconds. Headset speaker audio boost mode is indicated with a beep from XG C-C1 speaker.
- You can disable audio boost mode by pressing Volume up and Volume down button for 3 seconds.
- NOTE! Savox is not responsible for any possible damage in users hearing, if the headset speaker has been located less than 5cm from the users ear when device in use and Boost mode activated.

WARRANTY

EN

WARRANTY

1. SAVOX grants a 24 month guarantee for its accessories which period begins from the date of sales to the original purchaser. This includes warranty repairs or replacement, whichever is of lower cost, of equipment or parts.
2. The defective products or parts should be sent to the manufacturer or to an authorised service repair center intact i.e. for any products that have been opened in a service attempt by an unauthorized service repair shop or by the owner/wearer the warranty is void. Costs of transportation are not included in the warranty service.
3. Damages which are caused by improper use or handling, storage or transportation are excluded from the warranty.
4. SAVOX is not liable for any damages caused by failure of the SAVOX product during operation.
5. In other respects, the warranty conditions set forth in the NL92 will apply.

LIMITED WARRANTY FOR THE UNITED STATES OF AMERICA AND CANADIAN MARKETS ONLY

SAVOX Communications Inc. ("SAVOX") warrants that the SAVOX com-control ("the Product") will be free from defects in material or workmanship as follows:

For a time period of one (1) year from the date of purchase, SAVOX will repair or replace the Product (repair or replacement to be at SAVOX's sole discretion) if it is determined to be defective.

For an additional one-year period from the date of purchase, SAVOX will provide replacement parts or repair the Product (repair or replacement to be at SAVOX's sole discretion), however, the customer will be responsible to pay labor charges during the second year of the limited time warranty.

There are no warranties that extend beyond the limited warranty set forth above.

Certain distributed products are warranted and serviced by their original manufacturer. Please consult with your Dealer for details. During the labor warranty period, to repair the Product, Purchaser may return the defected Product, freight prepaid, or deliver it to the designated SAVOX authorized service center, the address of which can be found at www.savox.com. SAVOX is not obligated to provide the Purchaser with a substitute unit during the warranty period or at any time.

CONDITIONS

1. Notification of Claims: Warranty Service: If purchaser discovers that the Product has proven defective in material or workmanship, then written notice with an explanation of the claim shall be given promptly by Purchaser to SAVOX but all claims for warranty service must be made within the warranty period. If after investigation SAVOX determines that the reported problem was not covered by the warranty, Purchaser shall pay SAVOX for the cost of investigating the problem at its then prevailing time- and materials rate. No repair or replacement by Purchaser of any Product or part thereof shall extend the warranty period as to the entire Product. The specific warranty on the repaired part only shall be in effect for a period of ninety (90) days following the repair or replacement of the part or the remaining period of the Product warranty, whichever is greater.
2. Exclusive Remedy: Acceptance: Purchaser's exclusive remedy and SAVOX's sole obligation is to supply (or pay for) all labor necessary to repair any Product found to be defective within the applicable warranty period and to supply, at no extra charge, new or rebuilt replacements for defective parts. If repair or replacement fails to remedy the defect, then and only in such event, shall SAVOX refund to Purchaser the price for such Product. Purchaser's failure to make a claim as provided in Paragraph 1 above or continued use of the Product shall constitute an unqualified acceptance of such Product and waiver by Purchaser of all claims thereto.

For customer support, please visit us at
www.savox.com

3. Exceptions to Limited Warranty: SAVOX shall have no liability or obligation to Purchaser with respect to any Product subjected to abuse, improper use, negligence, accident, modification, failure of the end-user to follow the operating and maintenance procedures of the procedures outlined in the user's guide, attempted repair by nonqualified personnel, operation of the unit outside of the published environmental and electrical parameters, or if such Product's original identification (trademark, serial) markings have been defaced, altered, or removed, SAVOX excludes from warranty coverage. Products sold AS IS and/or WITH ALL FAULTS and excludes used Products which have not been sold by SAVOX to the Purchaser.
4. Proof of Purchase: The authorized Seller's dated bill of sale must be retained as evidence of the date of purchase and to establish warranty eligibility.

Disclaimer of warranty

Except for foregoing warranties, SAVOX hereby disclaims and excludes all other warranties, express or implied, including, but not limited to any and/or all implied warranties of merchantability, fitness for particular purpose and/or any warranty with regard to any claim of infringement that may be provided in section 2-312(D) of the uniform commercial code and/or in any other comparable state statute. SAVOX hereby disclaims any representations or warranty that the product is compatible with any combination of non-SAVOX products purchaser may choose to connect with the Product, including without limitation, portable two-way handheld transceivers and interface products.

Limitation of liability

SAVOX is not liable for any Purchaser's sole and exclusive remedy for damages for any claim of any kind whatsoever. Regardless of the legal theory and whether arising in tort or contract, shall not be greater than the actual purchase price of the product with respect to which such claim is made. In no event shall SAVOX be liable to purchaser for any special, indirect, incidental, or consequential damages of any kind including, but not limited to, compensation, reimbursement or damages on account of the loss of present or prospective profits or for death, personal injury or to property damage or for any other reason whatsoever. Purchaser agrees that the cost of the Product is a reasonable measure of Purchaser's damage in the event of a claim for damage made by the Purchaser based upon the circumstances existing at the time of the sale of the product in light of anticipated or actual harm.

This Product is for commercial use. SAVOX reserves all the rights to changes.

Design and manufacturing:

SAVOX Communications Ltd
Sinikalliontie 3B, FIN-02630 Espoo, Finland
savox@savox.com

DECLARATION OF CONFORMITY

We, Savox Communications Oy Ab, declare under our sole responsibility that the product, Savox XG C-C1, is in conformity with the provisions of the following Council Directive: 1999/5/EC

FCC

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

K16187 #A

WARRANTY

DE

GARANTIE

1. SAVOX gewährt eine 24-monatige Garantie für ihr Zubehör ab dem Verkaufsdatum, an dem das Zubehör erstmals von einem Endkunden/Endverbraucher erworbene wurde. Diese beinhaltet Gewährleistungsreparaturen oder Austausch, je nachdem, was günstiger ist, des gesamten Systems oder Teilen davon.
2. Die defekten Produkte oder Teile sollten an den Hersteller oder an ein autorisierte Reparatur-/Service Center zurückgeschickt werden. Das heißt, dass die Garantie auf alle Produkte, die durch eine nicht autorisierte Service-Werkstatt oder durch den Eigentümer/Nutzer geöffnet werden oder der Versuch unternommen wird, diese zu öffnen, erlischt. Transportkosten sind nicht in der Garantieleistung enthalten.
3. Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Handhabung, Lagerung oder Transport verursacht worden sind, sind von der Garantieleistung ausgeschlossen.
4. SAVOX haftet nicht für Schäden, die durch Ausfall des SAVOX Produktes während des Betriebes verursacht wurden.
5. Ansonsten finden die in NL92 dargelegten Garantie-/Gewährleistungsbedingungen Anwendung.

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE NUR FÜR DIE VEREINIGTEN STAATEN VON AMERIKA UND DEN KANADISCHEN MARKTEN

SAVOX Communications Inc. ("SAVOX") gewährleistet, dass das SAVOX Com-Control ("Das Produkt") frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern wie folgt ist:

Für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum, wird SAVOX das Produkt reparieren oder ersetzen (Reparatur oder Ersatzlieferung erfolgt nach Ermessen von SAVOX), wenn festgestellt wurde, dass das defekt/fehlerhaft ist. Für ein weiteres Jahr wird SAVOX Ersatzteile bereitstellen oder das Produkt ersetzen (Reparatur oder Ersatzlieferung erfolgt nach Ermessen von SAVOX), jedoch wird der Kunde verantwortlich sein, die Arbeitskosten während des zweiten Jahres der eingeschränkten Garantiefrist zu zahlen.

Es gibt keine Garantieleistungen, die über die oben genannte eingeschränkte Garantie hinaus geht bzw. diese verlängert.

Bestimmt vertriebene Produkte werden durch ihren ursprünglichen Hersteller garantiert und entsprechend gewartet. Für nähere Informationen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung. Um das defekt/fehlerhafte Produkt reparieren zu lassen, kann der Kunde/Käufer während des Garantiezeitraums (Arbeitsgarantiezeitraums) das Produkt zurücksenden oder dies an den benannten SAVOX autorisierten Service Center versenden. Versand-/Frachtkosten sind im Voraus zu bezahlen. Die Adresse finden Sie unter www.savox.com. SAVOX ist nicht verpflichtet, den Käufer mit einer Ersatzeinheit/in einem Ersatzgerät während der Garantiezeit oder zu irgendeiner Zeit zu versorgen.

KONDITIONEN

1. Schadensmeldungen: Garantieleistung: Wenn ein Käufer feststellt, dass das Produkt nachweislich einen Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist, dann muss eine schriftliche Meldung mit einer Erläuterung der Forderung/Fehlerbeschreibung unverzüglich vom Käufer an SAVOX erfolgen, allerdings müssen alle Ansprüche auf Garantieleistung innerhalb der Garantiezeit vorgenommen werden. Wenn SAVOX nach der Untersuchung feststellt, dass das gemeldete Problem nicht durch die Garantieleistung abgedeckt wird, muss der Käufer SAVOX die entstandenen Kosten der Untersuchung des Problems zum aktuell geltenden Zeit- und Materialpreis zahlen. Keine Reparatur oder kein Austausch, durch den Käufer eines Produkts oder eines Teils, wird die Garantiezeit des ganzen Produktes verlängern. Die spezifische Garantieleistung auf die reparierten Teile ist nur gültig für einen Zeitraum von 90 Tagen nach der Reparatur bzw. den Ersatz/Austausch des Teils oder es gilt die verbleibende Zeit der Originalprodukt-Garantie, je nachdem, welche der beiden Fristen länger ist.
2. Ausschließliches Rechtsmittel: Akzeptanz/Annahmeerklärung: Des Käufers ausschließliches Rechtsmittel und SAVOX's alleinige Verpflichtung besteht darin, jede notwendige Arbeit zur Verfügung zu stellen (oder zu bezahlen), um ein fehlerhaftes Produkt innerhalb der gültigen Garantiezeit zu

für reparieren und, ohne Aufpreis, einen neuen oder umgebauten Ersatz für defekte Teile zu liefern. Wenn die Reparatur oder der Ersatz scheitert, um den Defekt zu beheben, dann und nur in diesem Fall, wird SAVOX dem Käufer den Preis für das Produkt erstatten. Versäumt der Käufer einen Anspruch gemäß dem o. g. Absatz 1 zu erheben, oder gebraucht/benutzt er das Produkt weiterhin, wird dadurch eine uneingeschränkte Akzeptanz dieses Produktes begründet und er verzichtet somit auf alle Ansprüche.

3. Ausnahmen zur eingeschränkten Garantieleistung: SAVOX übernimmt keine Haftung oder Verpflichtung dem Käufer gegenüber in Bezug auf irgendein Produkt, welches den folgenden Punkten ausgesetzt war, und schließt somit die Garantieleistung aus:
 - Missbrauch - unsachgemäße Verwendung - Fahrlässigkeit - Unfall
 - Änderungen/- Versagens des Endnutzers, die Betriebs- und Instandhaltungsanweisung gemäß den dargelegten Vorgaben der Bedienungsanleitung zu folgen - Versuch einer Reparatur durch unqualifiziertes/nicht-autorisiertes Personal - Betrieb des Gerätes/des Einheit außerhalb der veröffentlichten Umwelt-/klimatischen und elektrischen Parameter - oder wenn eine original Produkt kennzeichnung (Markenzeichen, Seriennummer) unleserlich/unkennbar gemacht, verändert oder entfernt wurde - Produkte, die wie geschenkt und/oder mit allen Fehlern verkauft wurden - Gebrauchte Produkte, die nicht durch SAVOX an den Käufer verkauft wurden
4. Kaufnachweise: Um den Garantieleistungsanspruch bzw. -berechtigung zu begründen, muss der datierte Kaufvertrag des autorisierten Verkäufers als Beweis/Beleg des Kaufdatums aufbewahrt werden.

Haftungsausschluss
Außer für die vorangegangenen Garantieleistungen, schließt SAVOX hiermit alle anderen Garantieleistungen, einschließlich der drücklich oder stillschweigend gewährten, aus, jedoch nicht beschränkt auf irgendeine oder allen konkludenten Garantieleistungen für Markttauglichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck und/oder jeglicher Garantieleistung im Zusammenhang mit irgendeiner Forderung wegen einer Rechtsverletzung gemäß § 2-312 (D) des Uniform Commercial Code und /oder in irgendeinem anderen vergleichbaren Staatsgesetz. SAVOX lehnt hiermit jegliche Zusicherungen oder Gewährleistungen ab, dass das Produkt mit irgendeiner Kombination von nicht-SAVOX Produkten, die der Käufer wählen und mit dem Produkt verbinden kann, kompatibel ist, einschließlich und ohne Einschränkung, portable zwei-Wege-Handfunkgeräte und Schnittstellenprodukte.

Haftungsbeschränkung
SAVOX haftet nicht für alleinige und ausschließliche Rechtsmittel eines jeden Käufers bei Ansprüchen auf Schadensersatz jeglicher Art. Unabhängig von juristischer Theorie ob dieser eine unerlaubten Handlung oder einem Vertrag vertragt, darf dieser nicht größer sein als der tatsächliche Kaufpreis des Produkts in Bezug auf den getätigten Anspruch.

In keinem Fall haftet SAVOX gegenüber dem Käufer für besondere, indirekte, zufällige oder Folgeschäden jeglicher Art, aber nicht beschränkt auf Entschädigung, Erstattung oder Schadensersatz wegen des Verlustes des gegenwärtigen oder zukünftigen Gewinns oder für Tod, Körperverletzung oder Sachschaden oder für jeden, welch auch immer anderen Grund.

Der Käufer ist damit einverstanden, dass im Falle eines Schadensersatzanspruchs seines, der Produktpreis eine angemessene Messgröße des Schadens darstellt, die auf die bestehenden Umstände zum Zeitpunkt des Verkaufs der Ware, angesichts des voraussichtlichen oder tatsächlichen Schadens, basiert.

Dieses Produkt ist für den kommerziellen Gebrauch.
Design and Herstellung:
SAVOX Communications Ltd
Sinikalliontie 3 B, FIN-02630 Espoo, Finland
savox@savox.com
www.savox.com

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Savox Communications Oy Ab, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt Savox XG C-C1, den Bestimmungen der folgenden Direktive des Rates der Europäischen Union entspricht: 1999/5/EC

K16187 #A

Für Kundensupport besuchen Sie uns bitte unter
www.savox.com

WARRANTY

WARRANTY

FR

WARRANTY

1. SAVOX accorde une garantie de 24 mois sur les accessoires. Cette période de garantie débute à la date de la vente au premier acheteur. Elle inclut les réparations ou remplacements sous garantie, en fonction des coûts les plus raisonnables, de l'appareil ou de pièces.
2. Les produits ou éléments défectueux doivent être envoyés intacts au fabricant ou à un centre de réparation agréé; c'est-à-dire que la garantie est annulée pour les produits ayant été ouverts dans le cadre d'une tentative de réparation par un réparateur non agréé ou par l'utilisateur/propriétaire du produit. Les frais d'envoi ne sont pas inclus dans le service de garantie.
3. Les dommages dus à une utilisation, une manipulation, un stockage ou un transport non conformes sont exclus de la garantie.
4. SAVOX décline toute responsabilité pour les dommages générés par le dysfonctionnement du produit pendant son utilisation.
5. En outre, les conditions de garantie stipulées dans NL92 s'appliquent.

GARANTIE LIMITÉE POUR LES MARCHES DES ETATS UNIS D'AMÉRIQUE ET DU CANADA UNIQUEMENT.

SAVOX Communications Inc. ("SAVO") garantit que le SAVOX Com-Control ("le produit") ne présentera pas de défauts matériels ou de main d'œuvre :

Pour une durée de un (1) an à compter de la date d'achat, SAVOX réparera ou remplacera le produit (réparation ou remplacement selon la seule discrétion de SAVOX) si le défaut du produit est confirmé.

Pour une période supplémentaire d'un an à compter de la date d'achat, SAVOX fournira des pièces détachées ou remplacera le produit (réparation ou remplacement selon la seule discrétion de SAVOX). Toutefois, les frais de main d'œuvre seront à la charge du client pendant cette seconde année de la garantie limitée.

Aucune autre garantie ne s'applique au-delà de la garantie limitée décrite ci-dessous.

Certains produits distribués sont garantis et réparés par leur fabricant d'origine. Veuillez consulter votre revendeur pour obtenir de plus amples détails. Pendant la période de garantie de main d'œuvre, pour réparer le produit, l'acheteur peut retourner le produit défectueux à ses propres frais, ou le remettre au centre de réparation SAVOX agréé dont l'adresse est disponible sous www.savox.com. SAVOX n'est pas tenue de fournir à l'acheteur un appareil de remplacement pendant la période de garantie ou à tout autre moment.

CONDITIONS

1. Notification des réclamations : Service de garantie : Si l'acheteur décèle un défaut matériel ou de main d'œuvre sur le produit, il doit en informer SAVOX par écrit dans les meilleurs délais en joignant le motif de la réclamation. Toutes les réclamations de service de garantie doivent être soumises pendant la période de garantie. Si après une analyse de SAVOX détermine que le problème indiqué n'est pas couvert par la garantie, l'acheteur réglera à SAVOX les coûts d'analyse du problème aux taux horaires et aux prix des pièces applicables à cette date. Aucune réparation ni aucun remplacement par l'acheteur d'un produit ou d'un élément d'un produit ne prolongera la période de garantie du produit complet. La garantie spécifique pour l'élément remplace ne s'appliquera qu'à une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la réparation ou du remplacement de la pièce ou à la période restante de la garantie du produit, en fonction de la durée la plus longue.
2. Recours exclusif : Acceptation : Le seul recours de l'acheteur et la seule obligation de SAVOX est de fournir (ou de prendre en charge) tous les frais de main d'œuvre nécessaires pour réparer les produits défectueux pendant la période de garantie et de

fournir sans frais supplémentaires des remplacements neufs ou réparés pour des pièces défectueuses. Si le défaut ne peut pas être éliminé par une réparation ou un remplacement, alors et seulement dans ce cas, SAVOX remboursera à l'acheteur le prix du produit concerné. L'absence de réclamation de l'acheteur conformément au paragraphe 1 ci-dessus ou la poursuite de l'utilisation du produit constituent une acceptation implicite du produit et une renonciation à toutes les réclamations correspondantes.

3. Exceptions à la garantie limitée : SAVOX décline toute responsabilité ou obligation envers l'acheteur pour les produits exposés à une utilisation abusive, une utilisation non-conforme, la négligence, un accident, une modification, au non-respect des consignes d'utilisation et d'entretien figurant dans le guide de l'utilisateur de la partie de l'utilisateur final du produit, une tentative de réparation par une personne non qualifiée, l'utilisation de l'appareil en dehors des paramètres ambients et électriques publiés. Les produits dont l'identifiant d'origine (marque déposée, n° de série) a été effacé, modifié ou retiré sont exclus de la garantie par SAVOX. Produits vendus TELS QUELS et/ou AVEC TOUS DÉFAUTS et exclut les produits d'occasion qui n'ont pas été vendus par SAVOX à l'acheteur.

4. Justificatif d'achat : La facture détaillée du revendeur agréé doit être conservée en tant que justificatif de la date d'achat et pour établir l'éligibilité à la garantie.

Exclusion de garantie
A l'exception des garanties ci-dessus, SAVOX décline et exclut par la présente toutes autres garanties explicites ou implicites, y compris sans toutefois y limiter les garanties de commercialisabilité implicites, d'adaptation à une utilisation spécifique et/ou toute garantie concernant les demandes de transmission fournies dans la section 2-312(D) du code commercial unique et/ou dans toute autre réglementation nationale comparable. SAVOX décline par la présente toute garantie de compatibilité du produit avec d'autres produits de tiers que l'acheteur peut vouloir combiner avec le produit, y compris et sans restrictions